



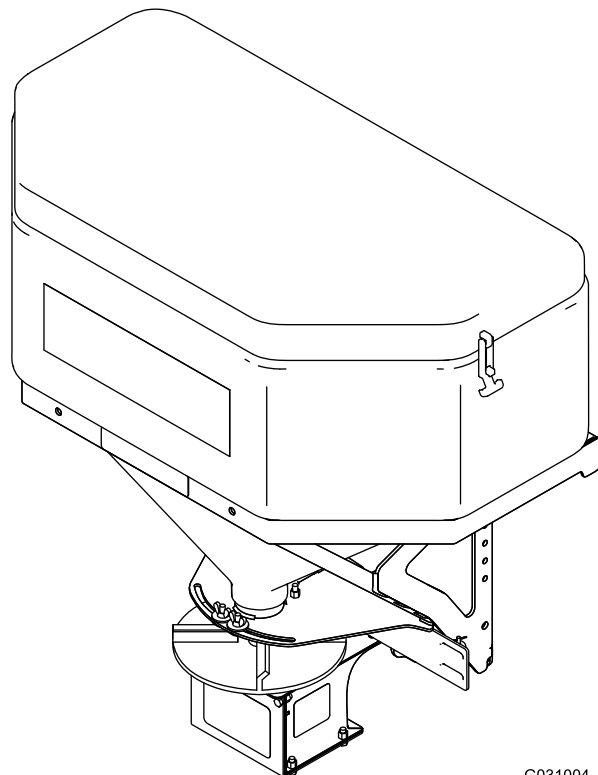
P.O. Box 787
Iron Mountain, MI 49801
United States

Owner's manual

Rozrzutnik doczepiany z tyłu TGS 600 oraz 1100

Część nr TGS06000

Część nr TGS11000



G031004



Ten produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami europejskimi. Szczegółowe informacje można znaleźć w osobnej deklaracji zgodności produktu (DOC) dotyczącej tego wyrobu.

⚠ OSTRZEŻENIE

KALIFORNIA

Propozycja 65 ostrzeżenie

Ten produkt zawiera jeden lub więcej związków chemicznych uznanych w Stanie Kalifornia za wywołujące raka, uszkodzenia płodu lub działające szkodliwie dla rozrodczości.

Patenty w toku.

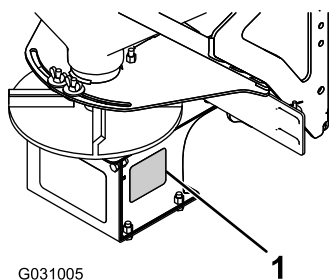
Wprowadzenie

Ten rozrzutnik doczepiany z tyłu służy do rozprowadzania soli na oblodzonych lub zaśnieżonych powierzchniach drogowych.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na użytkowniku.

Aby uzyskać informacje na temat urządzenia i akcesoriów, znaleźć dealera lub zarejestrować posiadany produkt, możesz skontaktować się z firmą BOSS bezpośrednio przez stronę www.bossplov.com.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części firmy BOSS lub uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym lub biurem obsługi klienta firmy BOSS. Prosimy o przygotowanie numeru modelu i numeru seryjnego produktu. **Rysunek 1** przedstawia położenie oznaczenia modelu oraz numeru seryjnego na urządzeniu. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.



G031005

Rysunek 1

1. Lokalizacja numeru seryjnego

Model nr _____

Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (**Rysunek 2**), który sygnalizuje niebezpieczeństwo, mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



Rysunek 2

1. Symbol ostrzegawczy

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne, wymagające szczególnej uwagi.

Spis treści

Bezpieczeństwo	3
Przygotowanie	3
Obsługa	3
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze	4
Montaż	6
Montaż wiązki przewodów	6
Montaż końcówki wsuwanej	7
Montaż rozrzutnika	7
Montaż zaczepu RT3	8
Montaż rozrzutnika	8
Montaż przełącznika sterującego rozrzutnikiem	10
Przegląd produktu	11
Elementy sterowania	11
Specyfikacje	12
Działanie	12
Demontaż rozrzutnika	12
Montaż rozrzutnika	12
Demontaż rozrzutnika	13
Montaż rozrzutnika	14
Załadunek rozrzutnika	15
Obsługa rozrzutnika	15
Uwalnianie zablokowań	16
Regulacja deflektorów materiału	16
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem	16
Rozwiązywanie problemów	17

Bezpieczeństwo

Niewłaściwe użytkowanie lub nieprawidłowa konserwacja sprzętu może spowodować obrażenia ciała. W celu zmniejszenia ryzyka obrażeń ciała postępuj zgodnie z niniejszymi zasadami bezpieczeństwa i zawsze zwracaj uwagę na ostrzegawcze symbole bezpieczeństwa **A**, które oznaczają: *Uwaga, Ostrzeżenie* lub *Niebezpieczeństwo* – zasady bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Przygotowanie

- Dopilnuj, aby instalację i konserwację urządzenia przeprowadzał tylko przeszkolony personel.
- Przy załadunku, rozładunku i serwisowaniu rozrzutnika zawsze zakładaj odpowiedni sprzęt ochrony osobistej. Należy używać pełnego obuwia z podeszwą antypoślizgową, odzieży chroniącej przed chłodem, okularów ochronnych i środków ochrony przeciwpyłowej.
- Ustaw lusterko wsteczne w pozycji zapewniającej dobrą widoczność.
- Wiele nowoczesnych samochodów ciężarowych jest wyposażonych w poduszki powietrzne. **Nie wolno nigdy** dezaktywować, demontować ani zmieniać lokalizacji czujników lub innych podzespołów powiązanych z działaniem poduszek powietrznych.
- Rozrzutniki TGS 600 z końcówką wsuwaną lub końcówką typu RT3 wymagają zaczepu co najmniej klasy III. **Nie** przekraczaj znamionowego obciążenia zaczepu.
- Rozrzutniki TGS 1100 z końcówką wsuwaną lub końcówką typu RT3 wymagają zaczepu co najmniej klasy IV. **Nie** przekraczaj znamionowego obciążenia zaczepu.
- Rozrzutnik TGS 600 może pomieścić maksymalnie 181 kg soli. **Nie** przekraczaj tej masy.
- Rozrzutnik TGS 1100 może pomieścić maksymalnie 363 kg soli. **Nie** przekraczaj tej masy.

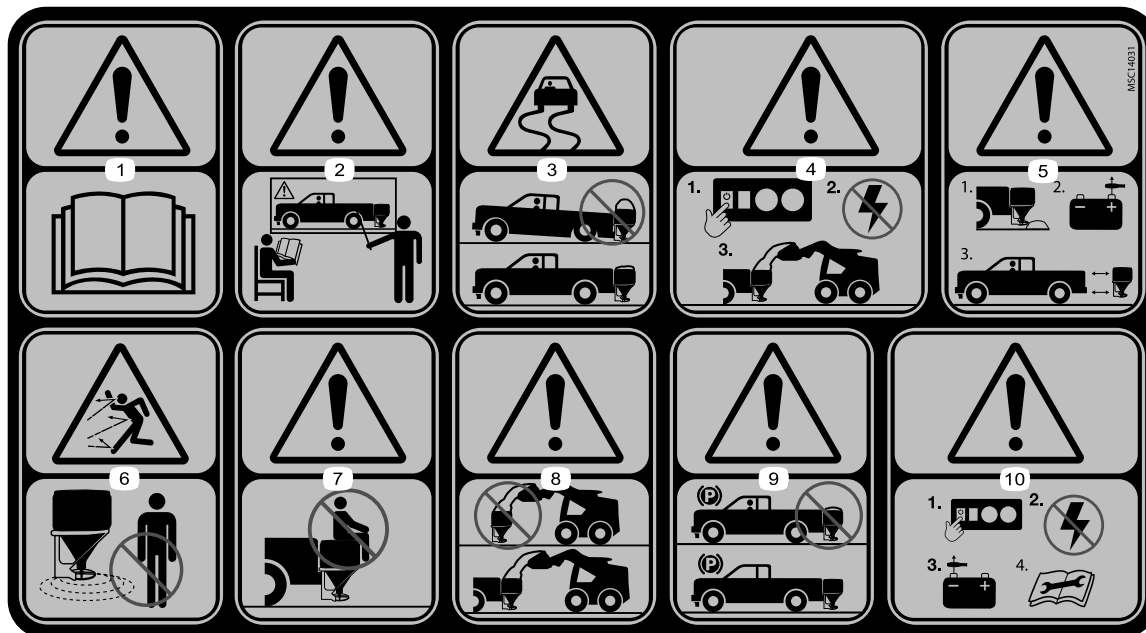
Obsługa

- Przed przystąpieniem do użytkowania lub serwisowania rozrzutnika przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
- Nie używaj maszyny będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Używając rozrzutników montowanych z tyłu pojazdu, zawsze postępuj zgodnie z zaleceniami producenta w zakresie procedur prawidłowego parkowania.
- Prowadząc pojazd, powinieneś zawsze mieć zapięty pas bezpieczeństwa.
- Podczas używania rozrzutnika nie przekraczaj prędkości 22,5 km/h.
- Ten rozrzutnik podczas pracy generuje poziom hałasu poniżej 70 dB(A).
- **Nigdy** nie wkładaj części ciała między rozrzutnik a pojazd.
- Poddanie rozrzutnika działaniu nadmiernego obciążenia może doprowadzić do wypadku lub jego uszkodzenia. **Nigdy** nie przekraczaj dopuszczalnej masy całkowitej ani dopuszczalnego obciążenia osi przedniej lub tylnej pojazdu.
- Ten rozrzutnik jest przeznaczony tylko do rozprawiania soli. **Nie** używaj rozrzutnika do rozprawiania innych materiałów.
- **Nie** podejmuj prób montażu lub demontażu rozrzutnika, gdy jest on napelniony materiałem.
- Podczas napelniania, montażu, demontażu, serwisowania lub czyszczenia rozrzutnik musi być wyłączony.
- **Nigdy nie** uruchamiaj i nie używaj rozrzutnika, gdy w promieniu 7,6 m od niego znajdują się osoby postronne.
- **Nie** wchodź na rozrzutnik ani przebywaj na nim podczas jazdy.
- Ręce, stopy i odzież muszą się znajdować z dala od ruchomych części oraz punktów mocowania maszyny.
- Przed rozpoczęciem załadunku materiału zamocuj rozrzutnik do pojazdu.
- W przypadku używania końcówki wsuwanej lub końcówki typu RT3 rozrzutnik należy zabezpieczyć odpowiednio naciągniętymi taśmami transportowymi z napinaczami grzechotkowymi.
- Upewnij się, że podczas przewożenia rozrzutnik jest poprawnie zamocowany. Instrukcje można pobrać ze strony www.bossplov.com.
- Końcówka wsuwana musi być wsunięta do końca w gniazdo 5 cm haka pojazdu i zabezpieczona sworzniem.
- Górne i dolne sworznie końcówki haka RT3 muszą być do końca wsunięte w gniazdo 5 cm haka pojazdu i zabezpieczone sworzniem.
- Karty substancji niebezpiecznej (MSDS) można pobrać ze strony www.bossplov.com.
- Do przenoszenia ciężkich elementów rozrzutnika używaj urządzenia dźwigowego o nośności co najmniej 500 kg.
- **Nie** przechowuj materiału w zbiorniku.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

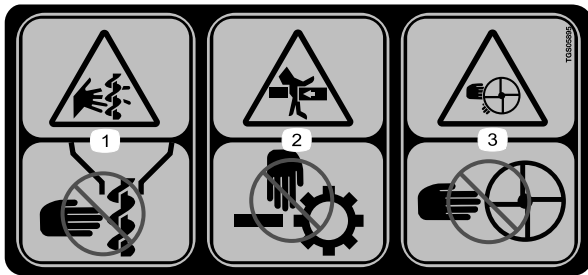


Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i zagubione etykiety należy wymienić.



TGS06269

1. Ostrzeżenie – przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Ostrzeżenie – przed przystąpieniem do eksploatacji maszyny wszyscy operatorzy powinni zostać przeszkoleni.
3. Niebezpieczeństwo utraty kontroli nad maszyną – nie ładuj nadmiernej ilości materiału do maszyny.
4. Ostrzeżenie – przed załadunkiem wyłącz urządzenie.
5. Ostrzeżenie – przed zamontowaniem lub zdemontowaniem urządzenia opróżnij zasobnik i odłącz urządzenie od zasilania.
6. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny.
7. Ostrzeżenie – nie stawaj na rozrzutniku i nie przebywaj na nim podczas jazdy.
8. Ostrzeżenie – podczas napełniania maszyna musi być zamontowana na pojeździe.
9. Ostrzeżenie – nie przechowuj materiału w zbiorniku maszyny.
10. Ostrzeżenie – przed rozpoczęciem serwisowania maszyny zatrzymaj ją i odłącz jej zasilanie.



TGS05895

1. Niebezpieczeństwo zranienia i odcięcia; ślimak – nie zbliżaj palców ani dłoni do ślimaka.
 2. Niebezpieczeństwo zmiążdżenia – nie zbliżaj palców ani dłoni do ruchomych części.
 3. Niebezpieczeństwo zranienia i odcięcia; wirnik – nie zbliżaj palców ani dłoni do wirnika.
-

Montaż

Informacja: Do zamontowania tej maszyny wymagana jest końcówka wsuwana lub końcówka typu RT3. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą marki BOSS.

Montaż wiązki przewodów

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

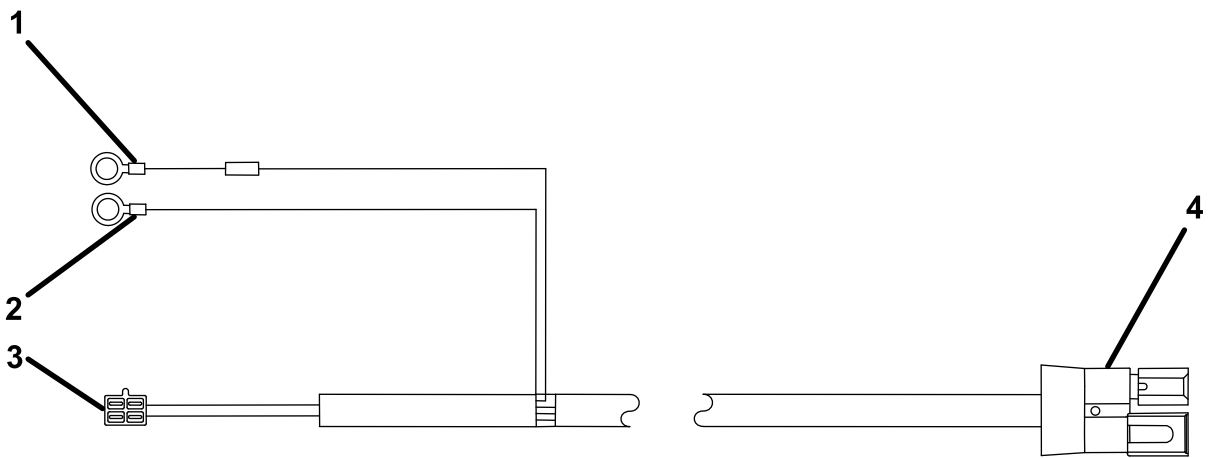
Silnik pojazdu zawiera ruchome elementy i może nagrzać się do wysokiej temperatury, przez co może spowodować poważne poparzenia i obrażenia ciała.

Przed rozpoczęciem montażu tego zestawu zatrzymaj silnik i zaczekaj, aż ostygnie.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Akumulatory samochodowe mogą przyczynić się do niebezpiecznego porażenia prądem elektrycznym, które mogą doprowadzić do poważnych poparzeń lub śmierci.

Przed rozpoczęciem montażu tego zestawu odłącz akumulator.



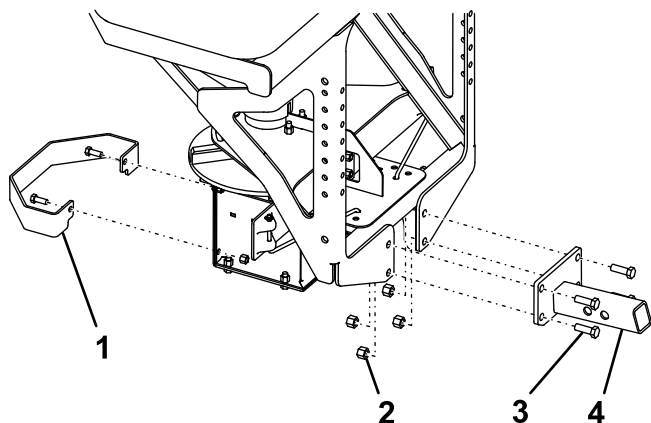
Rysunek 3

1. Czerwone złącze pierścieniowe
2. Czarne złącze pierścieniowe
3. Złącze przełącznika sterującego
4. Brązowo-białe złącze

1. Za pomocą opaski kablowej zamocuj brązowo-białe złącze wiązki przewodów (Rysunek 3) w środkowej części tylnego zderzaka pojazdu.
2. Poprowadź wiązkę przewodów wzdłuż podłużnicy ramy po stronie kierowcy do komory silnika i zamocuj ją opaskami kablowymi.
Informacja: Wiązka musi się znajdować z dala od wszelkich gorących lub ruchomych części.
3. Przelóż złącze przełącznika sterującego przez przednią przegrodę do wnętrza kabiny pojazdu i zamocuj opaskami kablowymi.
Informacja: Poprowadź złącze do miejsca, w którym chcesz umieścić przełącznik sterujący.
4. Podłącz czarne złącze pierścieniowe do ujemnego (-) bieguna akumulatora (Rysunek 3).
5. Podłącz czerwone złącze pierścieniowe do dodatniego (+) bieguna akumulatora (Rysunek 3).
6. Zwiń nadmiar przewodów w pętlę i zamocuj ją opaskami kablowymi w komorze silnika.

Montaż końcówki wsuwanej

1. Za pomocą 4 śrub (1/2 cala) i nakrętek zabezpieczających (1/2 cala) zamocuj do rozrzutnika końcówkę wsuwaną, a następnie dokręć śruby z momentem 76 N m (Rysunek 4).



G031007

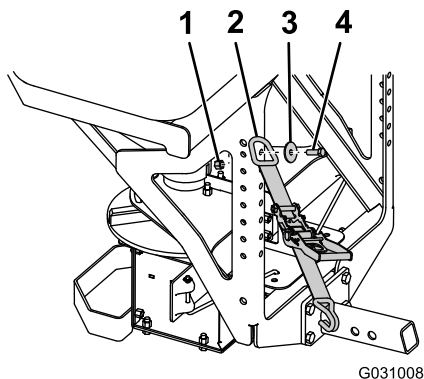
Rysunek 4

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Osłona wirnika | 3. Śruba (1/2 cala) |
| 2. Nakrętka zabezpieczająca (1/2 cala) | 4. Końcówka wsuwana (1/2 cala) |

2. Za pomocą 2 śrub (3/8 cala) i nakrętek zabezpieczających (3/8 cala) odkręconych wcześniej zamocuj do rozrzutnika osłonę wirnika, a następnie dokręć śruby z momentem 27 N m (Rysunek 4).

Montaż rozrzutnika

1. Zamocuj taśmę transportową końcem z pierścieniem do górnych otworów od zewnętrznej strony ramy rozrzutnika, używając śruby (1/2 cala), podkładki (1/2 cala) i nakrętki zabezpieczającej (1/2 cala), a następnie dokręć śruby z momentem 76 N m (Rysunek 5).



G031008

Rysunek 5

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Nakrętka zabezpieczająca (1/2 cala) | 3. Podkładka (1/2 cala) |
| 2. Taśma transportowa z napinaczem grzechotkowym | 4. Śruba (1/2 cala) |

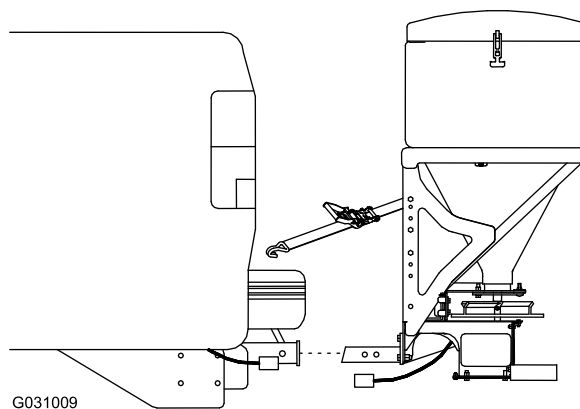
2. Wsuń końcówkę zamocowaną do rozrzutnika do gniazda haka w pojeździe i ustaw ją tak, aby drugi otwór w końcówce znajdował się na równi z otworem w gnieździe haka w pojeździe (Rysunek 6).

Informacja: Jeżeli rozrzutnik dotyka do zderzaka pojazdu, wysuń końcówkę rozrzutnika z gniazda na tyle, aby użyć pierwszego otworu w końcówce.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Rozrzutnik jest ciężki i w razie upuszczenia może spowodować poważne urazy.

Upewnij się, że stabilnie stoisz na podłożu i unikaj podnoszenia rozrzutnika na śliskiej lub nierównej powierzchni.

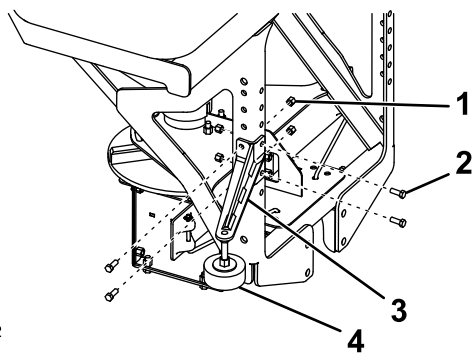


G031009

Rysunek 6

3. Zamocuj końcówkę rozrzutnika do gniazda haka pojazdu za pomocą sworznia z łbem płaskim i zawleczki.
4. Za pomocą 8 śrub (3/8 cala) i nakrętek zabezpieczających (3/8 cala) zamocuj ramiona stabilizujące do ramy rozrzutnika, a następnie dokręć śruby z momentem 27 N m, jak przedstawiono na Rysunek 7.

Informacja: Zamocuj ramiona w taki sposób, aby podkładki stabilizujące opierały się o powierzchnię platformy pojazdu.



Rysunek 7

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Nakrętka zabezpieczająca (3/8 cala) | 3. Ramię stabilizujące |
| 2. Śruba (3/8 cala) | 4. Podkładki stabilizujące |

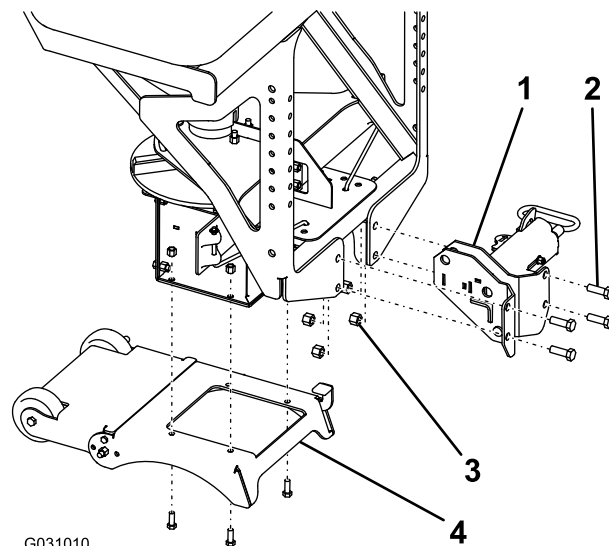
- Przekręć podkładki na ramionach stabilizujących, aż będą mocno dociśnięte do powierzchni platformy pojazdu, a następnie dokręć nakrętki zabezpieczające, aby je unieruchomić ([Rysunek 7](#)).
- Przełóż końcówki taśm transportowych przez szczelinę między zderzakiem pojazdu a tylną burtą i zamocuj do wytrzymałego punktu na poprzecznicy ramy samochodu.

Informacja: W celu zamocowania konieczne może być wywiercenie otworu w poprzecznicy ramy samochodu.

- Podłącz wiązkę przewodów rozrzutnika do brązowo-białego złącza wiązki przewodów pojazdu w sposób przedstawiony na [Rysunek 3](#).

Montaż zaczepu RT3

- Za pomocą 4 śrub (1/2 cala) i nakrętek zabezpieczających (1/2 cala) zamocuj do rozrzutnika zaczep RT3, a następnie dokręć śruby z momentem 76 N·m ([Rysunek 8](#)).



Rysunek 8

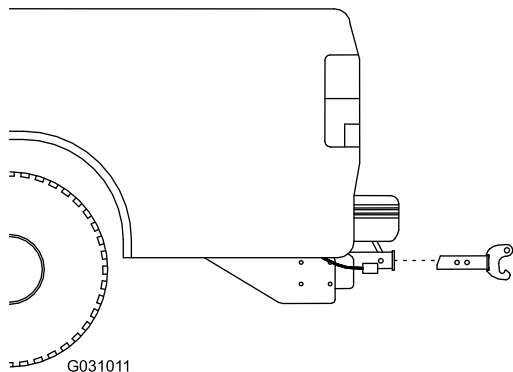
- | | |
|---------------------|--|
| 1. Zaczep RT3 | 3. Nakrętka zabezpieczająca (1/2 cala) |
| 2. Śruba (1/2 cala) | 4. Zespół podstawy |

- Za pomocą 4 śrub (3/8 cala) i nakrętek zabezpieczających (3/8 cala) zamocuj do rozrzutnika zespół podstawy, a następnie dokręć śruby z momentem 27 N·m ([Rysunek 8](#)).

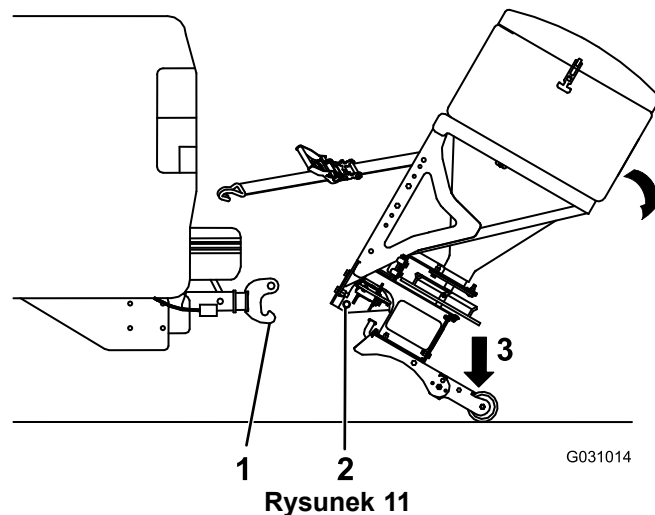
Montaż rozrzutnika

- Zamocuj taśmę transportową końcem z pierścieniem do górnych otworów od zewnętrznej strony ramy rozrzutnika, używając śruby (1/2 cala), podkładki (1/2 cala) i nakrętki zabezpieczającej (1/2 cala), a następnie dokręć śruby z momentem 76 N·m ([Rysunek 5](#)).
- Wsuń końcówkę haka RT3 do gniazda haka w pojeździe i ustaw ją tak, aby drugi otwór w końcówce znajdował się na równi z otworem w gnieździe haka w pojeździe ([Rysunek 9](#)).

Informacja: Jeżeli rozrzutnik dotyka do zderzaka pojazdu, wysuń końcówkę rozrzutnika z gniazda na tyle, aby użyć pierwszego otworu w końcówce.

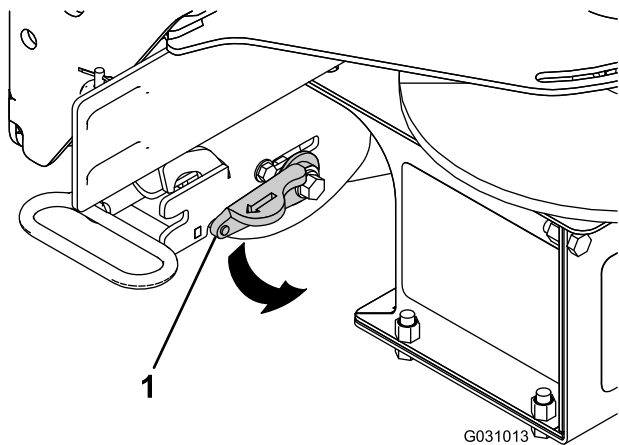


Rysunek 9



Rysunek 11

3. Zamocuj końcówkę rozrzutnika do gniazda haka pojazdu za pomocą sworznia z łbem płaskim i zawleczeni.
4. Przekręć dźwignię blokady na końcówce RT3 do pozycji ZABLOKOWANEJ (Rysunek 10).



Rysunek 10

1. Dźwignia blokady

5. Chwyć mocno rozrzutnik i stań na zespole podstawy, aby odchylić go do tyłu, aż dolny sworzeń zaczepu RT3 wysunie się z haka końcówki RT3 (Rysunek 11).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Rozrzutnik jest ciężki i w razie upuszczenia może spowodować poważne urazy.

Upewnij się, że stabilnie stoisz na podłożu i unikaj podnoszenia rozrzutnika na śliskiej lub nierównej powierzchni.

1. Końcówka haka RT3
2. Dolny sworzeń
3. Stań tutaj

6. Popchnij rozrzutnik do przodu i opuść dolny sworzeń zaczepu RT3 do haka końcówki.
7. Przechyl rozrzutnik do położenia pionowego, aż górny sworzeń zaczepu RT3 wskoczy na swoje miejsce.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Rozrzutnik jest ciężki i w razie odłączenia się od pojazdu może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenia urządzeń.

Upewnij się, że górny sworzeń zaczepu RT3 jest całkowicie zablokowany w swoim położeniu oraz że zaczep bezpieczeństwa jest przesunięty do dołu.

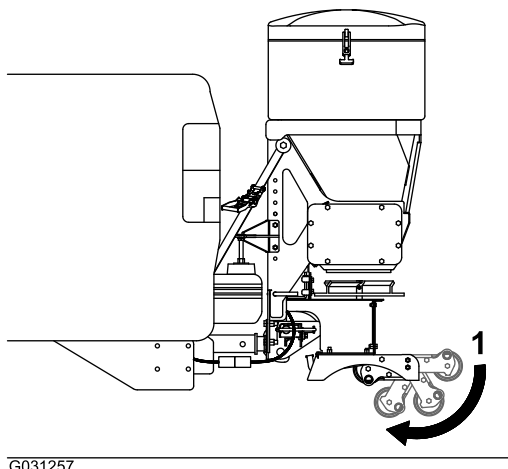
8. Za pomocą 8 śrub (3/8 cala) i nakrętek zabezpieczających (3/8 cala) zamocuj ramiona stabilizujące do ramy rozrzutnika, a następnie dokręć śruby z momentem 27 N m (Rysunek 7).

Informacja: Zamocuj ramiona w taki sposób, aby podkładki stabilizujące opierały się o powierzchnię platformy pojazdu.

9. Przekręcaj podkładki na ramionach stabilizujących, aż będą mocno dociśnięte do powierzchni platformy pojazdu, a następnie dokręć nakrętki zabezpieczające, aby je unieruchomić (Rysunek 7).
10. Przelóż końcówki taśm transportowych przez szczelinę między zderzakiem pojazdu a tylną burtą i zamocuj do wytrzymałego punktu na poprzecznicy ramy samochodu.

Informacja: W celu zamocowania konieczne może być wywiercenie otworu w poprzecznicy ramy samochodu.

11. Wejź na kółka zespołu podstawy, aby je obrócić i schowaj je pod podstawą (Rysunek 12).



G031257

Rysunek 12

1. Kółka zespołu podstawy

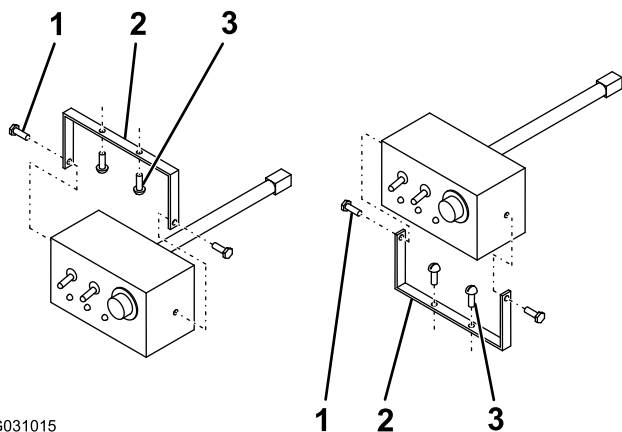
12. Podłącz wiązkę przewodów rozrzutnika do brązowo-białego złącza wiązki przewodów pojazdu (Rysunek 3).

Montaż przełącznika sterującego rozrzutnikiem

Zamontuj przełącznik sterujący w kabinie w miejscu, w którym nie będzie utrudniać widoczności ani prowadzenia pojazdu.

Ważne: Nie umieszczaj przełącznika sterującego w miejscu, w które mogą uderzyć pasażerowie pojazdu w razie kolizji.

1. Odłącz uchwyt montażowy od przełącznika (Rysunek 13).



G031015

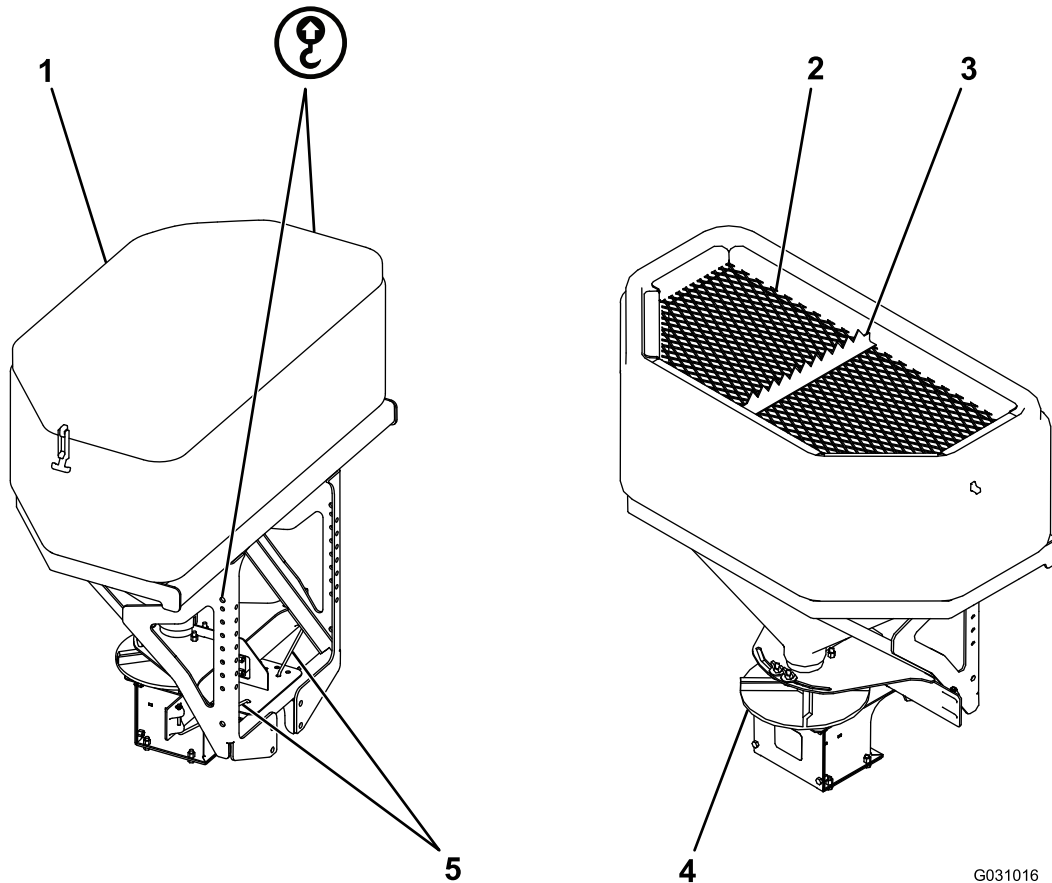
Rysunek 13

1. Śruba uchwytu montażowego
2. Uchwyt montażowy

3. Wkręt do blachy

2. Zamocuj uchwyt montażowy do pojazdu za pomocą 2 wkrętów do blachy (Rysunek 13).

Przegląd produktu



Rysunek 14

1. Pokrywa zbiornika
2. Siatka górna
3. Listwa rozcinająca worki

4. Wirnik
5. Sworznie regulacyjne deflektora materiału

G031016

Elementy sterowania

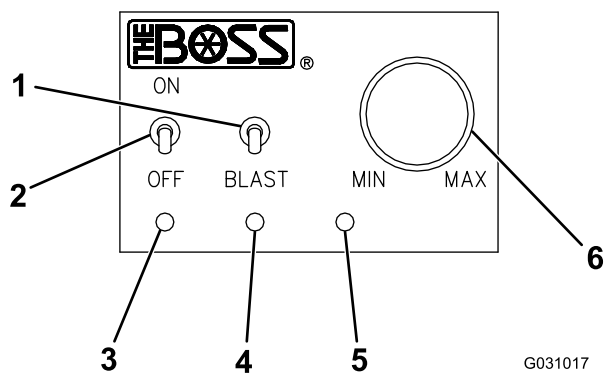
Zanim uruchomisz rozrzutnik, zapoznaj się ze wszystkimi elementami sterowania.

Deflektor materiału

Deflektor materiału pozwala na sterowanie szerokością rozrzutu materiału. Jego ustawienie można regulować w celu zmiany profilu rozprowadzania, patrz [Regulacja deflektorów materiału \(Strona 16\)](#).

Przełącznik sterujący rozrzutnika

Przełącznik sterujący rozrzutnika służy do sterowania rozrzutnikiem i wyświetlania informacji o stanie maszyny.



Rysunek 15

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Przycisk PEŁNEGO ROZRZUTU | 4. Żółta dioda |
| 2. WYŁĄCZNIK | 5. Czerwona dioda |
| 3. Zielona dioda | 6. Pokrętko PRĘDKOŚCI |

- WYŁĄCZNIK – służy do włączania/wyłączania silnika wirnika
- Przycisk PEŁNEGO ROZRZUTU – gdy jest wciśnięty, powoduje pracę silnika wirnika z pełną mocą.
- Pokrętko PRĘDKOŚCI – pozwala na zwiększenie prędkości obrotowej wirnika po przekręceniu w prawo oraz zmniejszenie prędkości obrotowej wirnika po przekręceniu w lewo.
- Zielona dioda – informuje o włączeniu przełącznika sterującego i obracaniu się silnika wirnika.
- Żółta dioda – informuje, że przycisk PEŁNEGO ROZRZUTU jest naciśnięty.
- Czerwona dioda – informuje o zablokowaniu rozrzutnika i przeciążeniu obwodu sterującego.

Specyfikacje

Informacja: Specyfikacje i konstrukcja mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

	TGS 600	TGS 1100
Wysokość zbiornika	65 cm	86 cm
Szerokość zbiornika	97 cm	112 cm
Głębokość zbiornika	53 cm	61 cm
Masa (na pusto)	46 kg	69 kg
Pojemność	0,2 m ³	0,3 m ³

Działanie

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Demontaż rozrzutnika

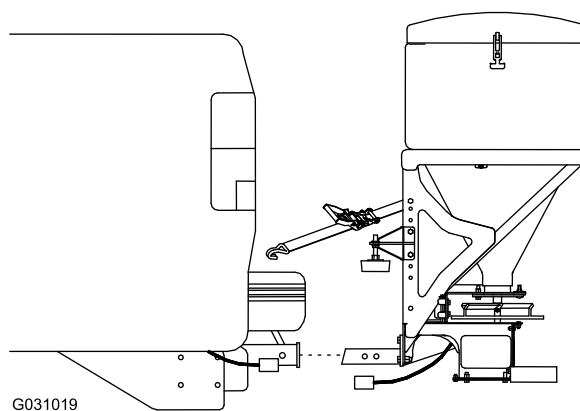
Rozrzutnik z końcówką wsuwaną

1. Upewnij się, że przełącznik sterujący jest w położeniu WYŁĄCZONYM.
2. Odłącz wiązkę przewodów rozrzutnika od wiązki przewodów pojazdu i załóż zaślepkę na każde złącze.
3. Poluzuj taśmy transportowe i ramiona stabilizujące.
4. Wyjmij zawleczkę sprężynową i sworzeń z łbem płaskim z zaczepu pojazdu.
5. Wsuń rozrzutnik z gniazda haka w swoim pojeździe (Rysunek 16).

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Rozrzutnik jest ciężki i w razie upuszczenia może spowodować poważne urazy.

Upewnij się, że stabilnie stoisz na podłożu i unikaj podnoszenia rozrzutnika na śliskiej lub nierównej powierzchni.



Rysunek 16

6. Przenieś rozrzutnik do miejsca przechowywania.

Montaż rozrzutnika

Rozrzutnik z końcówką wsuwaną

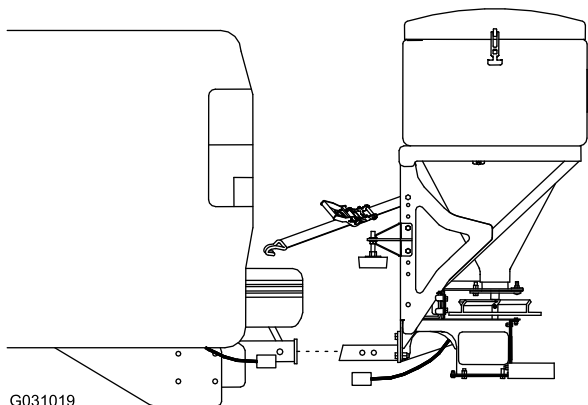
1. Upewnij się, że przełącznik sterujący jest w położeniu WYŁĄCZONYM.
2. Wsuń końcówkę zamocowaną do rozrzutnika do gniazda haka w pojeździe i ustaw ją tak, aby drugi otwór w końcówce znajdował się na równi z otworem w gnieździe haka w pojeździe (Rysunek 17).

Informacja: Jeżeli rozrzutnik dotyka do zderzaka pojazdu, wysuń końcówkę rozrzutnika z gniazda na tyle, aby użyć pierwszego otworu w końcówce.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Rozrzutnik jest ciężki i w razie upuszczenia może spowodować poważne urazy.

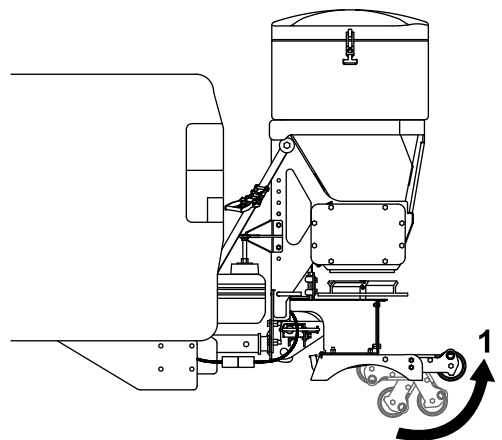
Upewnij się, że stabilnie stoisz na podłożu i unikaj podnoszenia rozrzutnika na śliskiej lub nierównej powierzchni.



G031019

Rysunek 17

3. Zamocuj końcówkę rozrzutnika do gniazda haka pojazdu za pomocą sworznia z łbem płaskim i zawlecзки.
4. Przekręcaj podkładki na ramionach stabilizujących, aż będą mocno dociśnięte do powierzchni platformy pojazdu, a następnie dokręć nakrętki zabezpieczające, aby je unieruchomić.
5. Przelóż końcówki taśm transportowych przez szczelinę między zderzakiem pojazdu a tylną burtą i zamocuj do wytrzymałego punktu na poprzecznicy ramy samochodu.
6. Zdejmij zaślepki ze złączy wiązek przewodów pojazdu i rozrzutnika, a następnie podłącz złącze wiązki rozrzutnika do złącza wiązki przewodów pojazdu.

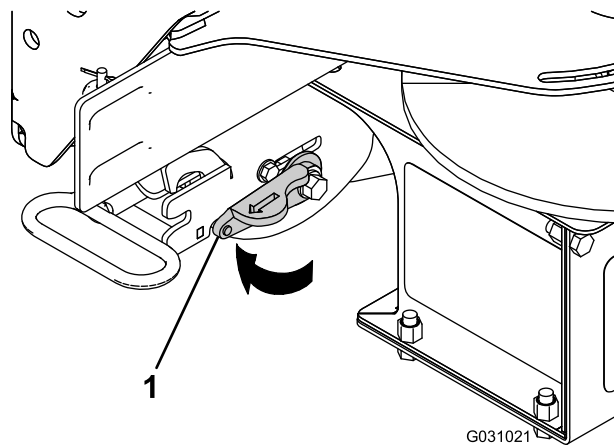


G031258

Rysunek 18

1. Kółka zespołu podstawy

4. Poluzuj taśmy transportowe i ramiona stabilizujące.
5. Przekręć dźwignię blokady na końcówce RT3 do pozycji ODBLOKOWANEJ (Rysunek 19).



G031021

Rysunek 19

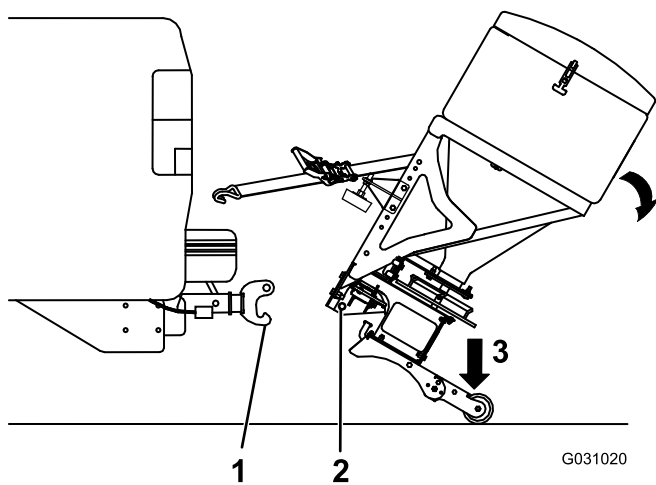
1. Dźwignia blokady

6. Przechyl rozrzutnik do tyłu, aby zwolnić górny sworzень zaczepu RT3 (Rysunek 20).

Demontaż rozrzutnika

Rozrzutnik z zaczepem RT3

1. Upewnij się, że przełącznik sterujący jest w położeniu WYŁĄCZONYM.
2. Odłącz wiązkę przewodów rozrzutnika od wiązki przewodów pojazdu i załóż zaślepkę na każde złącze.
3. Obróć kółka zespołu podstawy z pozycji pod podstawą do pozycji użytkowej (Rysunek 18).



Rysunek 20

1. Końcówka haka RT3
2. Dolny sworzeń
3. Stań tutaj

7. Chwyć mocno rozrzutnik i stań na zespole podstawy, aby odchylić go do tyłu, aż dolny sworzeń zaczepu RT3 wysunie się z haka końcówki RT3 (Rysunek 20).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Rozrzutnik jest ciężki i w razie upuszczenia może spowodować poważne urazy.

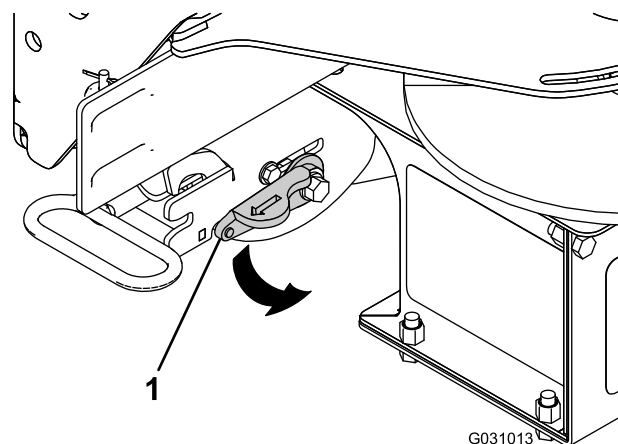
Upewnij się, że stabilnie stoisz na podłożu i unikaj podnoszenia rozrzutnika na śliskiej lub nierównej powierzchni.

8. Pociągnij rozrzutnik do tyłu i opuść go na podłoże.
9. Przenieś rozrzutnik do miejsca przechowywania.

Montaż rozrzutnika

Rozrzutnik z zaczepem RT3

1. Upewnij się, że przełącznik sterujący jest w położeniu WYŁĄCZONYM.
2. Przekręć dźwignię blokady na końcówce RT3 do pozycji ZABLOKOWANEJ (Rysunek 21).



Rysunek 21

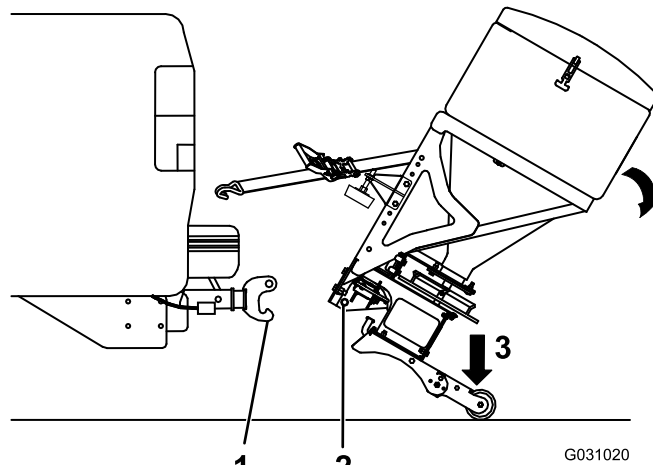
1. Dźwignia blokady

3. Chwyć mocno rozrzutnik i stań na zespole podstawy, aby odchylić go do tyłu, aż dolny sworzeń zaczepu RT3 wysunie się z haka końcówki RT3 (Rysunek 22).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Rozrzutnik jest ciężki i w razie upuszczenia może spowodować poważne urazy.

Upewnij się, że stabilnie stoisz na podłożu i unikaj podnoszenia rozrzutnika na śliskiej lub nierównej powierzchni.



Rysunek 22

1. Końcówka haka RT3
2. Dolny sworzeń
3. Stań tutaj

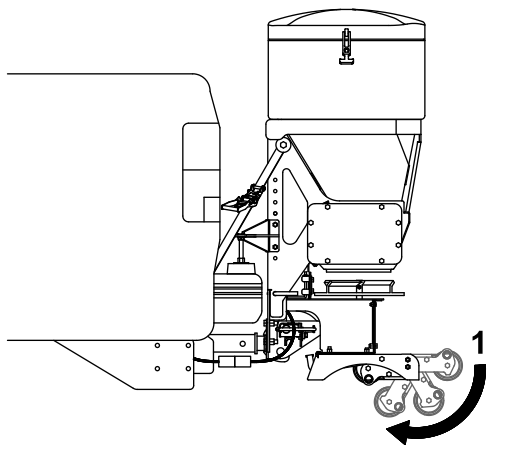
4. Popchnij rozrzutnik do przodu i opuść dolny sworzeń zaczepu RT3 do haka końcówki.
5. Przechyl rozrzutnik do położenia pionowego, aż górny sworzeń zaczepu RT3 wskoczy na swoje miejsce.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Rozrzutnik jest ciężki i w razie odłączenia się od pojazdu może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenia urządzeń.

Upewnij się, że górny sworzeń zaczepu RT3 jest całkowicie zablokowany w swoim położeniu oraz że zaczep bezpieczeństwa jest przesunięty do dołu.

- Przekręcaj podkładki na ramionach stabilizujących, aż będą mocno dociśnięte do powierzchni platformy pojazdu, a następnie dokręć nakrętki zabezpieczające, aby je unieruchomić.
- Przełóż końcówki taśm transportowych przez szczelinę między zderzakiem pojazdu a tylną burtą i zamocuj do wytrzymałego punktu na poprzecznicy ramy samochodu.
- Wejź na kółka zespołu podstawy, aby je obrócić i schowaj je pod podstawą (Rysunek 23).



Rysunek 23

- Kółka zespołu podstawy

- Zdejmij zaślepki ze złączy wiązek przewodów pojazdu i rozrzutnika, a następnie podłącz złącze wiązki rozrzutnika do złącza wiązki przewodów pojazdu.

Załadunek rozrzutnika

Ważne: W rozrzutniku stosuj tylko suchą sól. Użycie innych materiałów niesie za sobą wysokie ryzyko uszkodzenia urządzenia.

- Upewnij się, że rozrzutnik jest sztywno zamocowany do pojazdu i nie znajduje się na śliskim lub nierównym terenie.
- Zdejmij pokrywę zbiornika i upewnij się, że górna siatka jest założona i jest zamknięta.
- Określ ilość materiału, którą możesz bezpiecznie transportować w rozrzutniku, patrz [Specyfikacje \(Strona 12\)](#).

- Napełnij zbiornik solą, stosując jeden ze sposobów podanych poniżej:

- W przypadku soli workowanej umieść worek na listwie rozcinającej worki na sicie górnym i przesuwaj worek w przód i w tył, aż do rozcięcia worka. Nadal poruszaj i wstrząsaj workiem, aż do jego opróżnienia.

Informacja: Do podnoszenia worków z solą ważących powyżej 18 kg potrzebne są dwie osoby.

Informacja: Przy załadunku materiałów trzymaj ręce i palce z daleka od listwy rozcinającej worki.

- W przypadku suchej soli luzem załaduj sól do zbiornika przez siatkę górną, aby rozbić wszelkie grudki soli które mogłyby zablokować wirnik rozrzutnika.

Obsługa rozrzutnika

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ruchome części rozrzutnika mogą pochwycić dłonie, stopy lub odzież, powodując poważne obrażenia ciała oraz utratę kończyn.

Dłonie, stopy i odzież muszą znajdować się z dala od obracającego się wirnika oraz punktów zamocowania.

⚠ OSTROŻNIE

Rozrzutnik wyrzuca materiał z dużą prędkością i może być przyczyną niewielkich obrażeń osób postronnych.

Osoby postronne powinny zachować odstęp co najmniej 7,5 metra od działającego rozrzutnika.

- Ustaw WYŁĄCZNIK w pozycji WŁĄCZONEJ.

Informacja: Przed uruchomieniem rozrzutnika zawsze sprawdzaj, czy w pobliżu nie znajdują się osoby postronne.

- Za pomocą pokrętła prędkości ustaw pożądaną prędkość wirnika.

Informacja: Prędkość wirnika określa szybkość rozprowadzania materiału oraz odległość, na jaką jest on rozrzucony.

- Podczas rozprowadzania możesz nacisnąć przycisk PEŁNY ROZRZUT, aby chwilowo zwiększyć prędkość obrotową silnika wirnika.
- Po zakończeniu rozprowadzania ustaw WYŁĄCZNIK w pozycji WYŁĄCZONEJ, aby zatrzymać rozrzutnik.

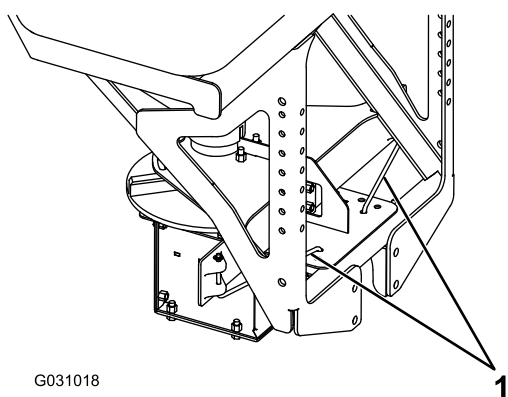
Uwalnianie zablokowań

Świecąca się czerwona dioda na przełączniku sterującym rozrzutnika wskazuje na zaklinowanie się zanieczyszczeń wewnątrz rozrzutnika i przeciążenie obwodu sterującego.

1. Jeśli czerwona dioda się zaświeci, szybko naciśnij i zwolnij przycisk PEŁNEGO ROZRZUTU.
2. Jeżeli nie spowoduje to uwolnienia zablokowania, odłącz wiązkę przewodów rozrzutnika i ręcznie usuń zator.

Regulacja deflektorów materiału

Deflektory materiału można wyregulować, przekładając sworznie deflektora w gotowe otwory w pobliżu wirnika (Rysunek 24).

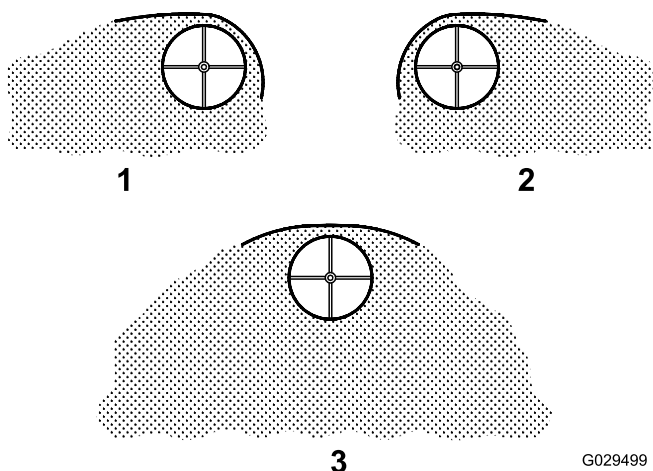


G031018

Rysunek 24

1. Sworznie deflektora materiału

Schemat rozrzucania można dostosować, ustawiając deflektory w sposób przedstawiony na Rysunek 25.



G029499

Rysunek 25

Ustawienia deflektora

1. Otwarta strona kierowcy
2. Otwarta strona pasażera
3. Obie strony otwarte

Rady związane z obsługiwaniem się urządzeniem

- Zapoznaj się z obszarem pracy: ukryte przeszkody, takie jak krawężniki, chodniki oraz rury, mogą uszkodzić rozrzutnik lub pojazd.
- Unikaj gromadzenia się lodu: zawsze uruchamiaj rozrzutnik tak szybko, jak się da.
- Podczas rozprowadzania zawsze miej zapięty pas bezpieczeństwa.
- Pamiętaj, że należy rozrzucić z bezpieczną prędkością. Rozrzucanie z większą prędkością może być szkodliwe dla pojazdu ze względu na znaczne zwiększenie obciążenia.
- **Nigdy** nie jedź na rozrzutniku ani nie wkładaj rąk ani nóg do wnętrza rozrzutnika podczas serwisowania lub używania maszyny.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Przełącznik sterujący jest odłączony od zasilania (zielona dioda się nie świeci).	<ol style="list-style-type: none">1. Połączenia akumulatora są skorodowane.2. Bezpiecznik 40 A umieszczony w wiązce przewodów pojazdu jest przepalony.3. Przełącznik sterujący nie jest podłączony do wiązki przewodów pojazdu.	<ol style="list-style-type: none">1. Oczyszczyć połączenia akumulatora.2. Wymień bezpiecznik.3. Podłącz przełącznik sterujący.
Silnik wirnika nie działa.	<ol style="list-style-type: none">1. Wiązki przewodów pojazdu i rozrzutnika nie są podłączone do siebie.2. Przełącznik sterujący nie jest podłączony do wiązki przewodów pojazdu.3. Silnik wirnika nie jest podłączony do wiązki przewodów rozrzutnika.	<ol style="list-style-type: none">1. Podłącz wiązki przewodów.2. Podłącz przełącznik sterujący.3. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Na przełączniku sterującym świeci się czerwona dioda.	<ol style="list-style-type: none">1. Rozrzutnik jest zablokowany.	<ol style="list-style-type: none">1. Patrz rozdział Uwalnianie zablokowań.
Silnik rozrzutnika pracuje, wirnik i ślimak jednak się nie obracają.	<ol style="list-style-type: none">1. Połączenie między ślimakiem i wirnikiem a wałkiem silnika jest uszkodzone.2. Połączenie między wałkiem silnika a piastą silnika jest uszkodzone.	<ol style="list-style-type: none">1. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.2. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

Notatki:

Produkty BOSS

Gwarancja handlowa

Zakres gwarancji:

Niniejsza gwarancja obejmuje wady materiałowe i wady wykonania poza podanymi wyłączeniami.

Osoba, której przysługuje gwarancja:

Pierwszy nabywca, który zakupił produkt u autoryzowanego sprzedawcy.

Okres gwarancji:

Kompletny produkt: 2 lata od daty zakupu.

Robocizna: 2 lata od daty zakupu kompletnego produktu.

Części: 1 rok od daty zakupu. (nie obejmuje robocizny)

Działania, jakie podejmie firma BOSS Products:

Firma BOSS Products może wedle własnego uznania bezpłatnie naprawić lub wymienić wadliwe części.

Co należy zrobić w celu uzyskania naprawy gwarancyjnej:

W celu naprawy gwarancyjnej nabywca musi w trakcie okresu gwarancji zwrócić wadliwy produkt do dowolnego autoryzowanego sprzedawcy marki BOSS Products (najlepiej do sprzedawcy, u którego produkt został kupiony). Nabywca musi być w stanie udokumentować początkową datę nabycia. Wszelkie koszty transportu do i od sprzedawcy pokrywa nabywca. W celu zlokalizowania najbliższego sprzedawcy marki BOSS można skorzystać z bezpłatnej infolinii: (800) 286-4155.

Gwarancja nie obejmuje:

1. Części zużywających się, takich jak przewody, lemieszki pługów, krawędzie tnące, sworznie, nakrętki, śruby, prowadnice ostrzy itp.
2. Produktów naprawianych lub modyfikowanych przez osoby spoza autoryzowanego serwisu firmy BOSS Products.
3. Produktów poddanych niewłaściwemu użyciu, zaniedbaniu, bądź niewłaściwej instalacji, konserwacji, dbałości lub przechowywaniu w nieprawidłowy sposób.
4. Produkty zamontowane w pojazdach innych niż wymienione na liście w części *Schemat możliwości zastosowania i podręcznik doboru pługów śnieżnych firmy BOSS*.
5. Firma BOSS Products nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia pojazdu silnikowego wynikłe z instalacji lub użytkowania dowolnego z produktów marki BOSS. Ryzyko dotyczące pojazdu leży wyłącznie po stronie nabywcy.

Zakres odpowiedzialności firmy BOSS Products:

Odpowiedzialność firmy BOSS Products jest wyraźnie ograniczona do naprawy lub wymiany wadliwych części. Firma BOSS Products nie jest odpowiedzialna za jakiegokolwiek straty wynikowe, przypadkowe ani warunkowe, nawet jeżeli straty te są spowodowane przez niedbałość lub winę po stronie firmy BOSS Products. Powyższe gwarancje są wyłącznymi gwarancjami, które zastępują wszelkie inne wyraźne lub domniemane gwarancje, w tym między innymi domniemane gwarancje przydatności handlowej oraz przydatności do określonego celu.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w razie zakupu produktu do zastosowań osobistych, rodzinnych lub domowych. W takich przypadkach stosowana jest ograniczona gwarancja konsumencka firmy BOSS Products.

Firma BOSS Products jest częścią firmy
The Toro® Company
Skr. poczt. 787 2010 The BOSS Way
Iron Mountain, MI 49801, USA

(2016-2017)

BOSS Products Gwarancja konsumentcka

Zakres gwarancji:

Niniejsza gwarancja obejmuje wady materiałowe i wady wykonania poza podanymi wyłączeniami.

Osoba, której przysługuje gwarancja:

Pierwszy nabywca detaliczny produktu marki BOSS, który nabył go do zastosowania osobistego, rodzinnego lub domowego.

Okres gwarancji:

Kompletny produkt: 2 lata od daty zakupu.

Robocizna: 2 lata od daty zakupu kompletnego produktu.

Części: 1 rok od daty zakupu. (nie obejmuje robocizny)

Działania, jakie podejmie firma BOSS Products:

Firma BOSS Products może wedle własnego uznania bezpłatnie naprawić lub wymienić wadliwe części.

Co należy zrobić w celu uzyskania naprawy gwarancyjnej:

W celu naprawy gwarancyjnej nabywca musi w trakcie okresu gwarancji zwrócić wadliwy produkt do dowolnego autoryzowanego sprzedawcy marki BOSS Products (najlepiej do sprzedawcy, u którego produkt został kupiony). Nabywca musi być w stanie udokumentować początkową datę nabycia. Wszelkie koszty transportu do i od sprzedawcy pokrywa nabywca. W celu zlokalizowania najbliższego sprzedawcy marki BOSS można skorzystać z bezpłatnej infolinii: (800) 286-4155.

Gwarancja nie obejmuje:

1. Części zużywających się, takich jak przewody, lemieszki pługów, krawędzie tnące, sworznie, nakrętki, śruby, prowadnice ostrzy itp.
2. Produktów naprawianych lub modyfikowanych przez osoby spoza autoryzowanego serwisu firmy BOSS Products.
3. Produktów poddanych niewłaściwemu użyciu, zaniedbaniu, bądź niewłaściwej instalacji, konserwacji, dbałości lub przechowywaniu w nieprawidłowy sposób.
4. Produkty zamontowane w pojazdach innych niż wymienione na liście w części *Schemat możliwości zastosowania i podręcznik doboru pługów śnieżnych firmy BOSS*.
5. Firma BOSS Products nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia pojazdu silnikowego wynikłe z instalacji lub użytkowania dowolnego z produktów marki BOSS. Ryzyko dotyczące pojazdu leży wyłącznie po stronie nabywcy.

Zakres odpowiedzialności firmy BOSS Products:

Odpowiedzialność firmy BOSS Products jest wyraźnie ograniczona do naprawy lub wymiany wadliwych części. Firma BOSS Products nie jest odpowiedzialna za jakiegokolwiek straty wynikowe, przypadkowe ani warunkowe, nawet jeżeli straty te są spowodowane przez niedbałość lub winę po stronie firmy BOSS Products. Powyższe gwarancje są wyłącznymi gwarancjami, które zastępują wszelkie inne wyraźne lub domniemane gwarancje, w tym między innymi domniemane gwarancje przydatności handlowej oraz przydatności do określonego celu.

Przepisy krajowe:

Niektóre kraje nie zezwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych lub ograniczeń dotyczących okresu trwania domniemanych gwarancji, wyłączenia te mogą więc nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja udziela określonych praw. W zależności od kraju właścicielowi mogą przysługiwać także inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w razie zakupu produktu do zastosowań osobistych, rodzinnych lub domowych. W takich przypadkach stosowana jest ograniczona gwarancja konsumentcka firmy BOSS Products.

Firma BOSS Products jest częścią firmy
The Toro® Company
Skr. poczt. 787 2010 The BOSS Way
Iron Mountain, MI 49801, USA

(2016-2017)